Влада – Радам!

ГОЛОС УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 232 (1232) ♦ П'ятниця, 8 грудня 1995 року ♦ Ціна договірна

Острів спотикання в Чорнім морі є...

— Звернення Румунії в односторонньому порядку до Міжнародного суду розцінюватиметься Україною як офіційне пред'явлення їй територіальних претензій, — заявив агентству «Інтерфакс-Україна» начальник управління інформації МЗС України Юрій Сергєєв.

Румунія заперечує українську приналежність острова Зміїний у Чорному морі, а також прилеглої до нього частини континентального шельфу. У понеділок міністр закордонних справ Румунії Теодор Мелешкану заявив, що, у разі відсутності прогресу на переговорах з Україною з цього питання, його країна має намір звернутися до Міжнародного суду.

За словами Ю. Сергєєва, «звернення до Міжнародного суду припускає наявність елемента спірності». Однак, підкреслив він, «у даному разі з точки зору України такий елемент відсутній».

Післявоєнне врегулювання радянсько-румунського кордону, зазначив також Ю. Сергєєв, стало частиною загального устрою Європи, який зобов'язалися поважати всі країни, що приєдналися до Хельсінкського заключного акта 1975 року, в тому числі і Румунія.

Стратегія – в економічній співпраці

Голова Верховної Ради Олександр Мороз, який брав участь у засіданні глав парламентів країн Центральної і Східної Європи, що відбулося у Варшаві, мав зустріч з Головою Ради Міністрів Республіки Польща Юзефом Олекси. На ній обговорювалися проблеми, до яких мають спільний інтерес і Україна, і Польща. Зокрема, механізми захисту вітчизняних товаровиробників, регулювання економіки державою через податкову політику, узгодження питань митних зборів і квот.

(Закінчення на 2-й стор.).

"Мамо, я чую твій голос!"

Але спершу почули "Голос України"

4 листопада цього року в нашій газеті було надруковано замітку «Малює Божена світ». У ній розповідалося про дев'ятнадцятирічну дівчину, яка не чує (наслідок невмілого лікування, коли Божена була зовсім маленькою), не вміє писати і читати, але гарно малює. Для того, щоб учитись, дівчині вкрай потрібен був спеціальний слуховий апарат, але коштів для його придбання багатодітна сім'я з райцентру Рожище не мала. Тому редакція, друкуючи розповідь про Божену, звернулась до читачів з проханням допомогти обдарованій дівчині. Автори матеріалів, що друкувались на тій газетній сторінці, належний їм гонорар переказали на рахунок Божени Парфенюк.

(Закінчення на 2-й стор.).

На знімку: Божена Парфенюк.

Фото Миколи ЗІНЧУКА.

Ланка «північ — південь» також важлива

Учора Голова Верховної Ради України Олександр Мороз зустрівся із заступником Голови Національної Асамблеї Ліванської Республіки паном Ілії Нажібом Ферзлі. Він відзначив, що тісні зв'язки між парламентами обох держав створили б правову основу для налагодження двосторонніх відносин та задоволення обопільних інтересів. «Нам необхідно використовувати ланку контактів «північ—південь». Також Олександр Мороз відзначив спільні риси процесів інтеграції у світове співтовариство Лівану та України. «Цей процес досить складний, — сказав він. — І не завжди враховує як інтереси України, так й інтереси країн Близького Сходу, зокрема Лівану».

Учора ж було підписано Меморандум про розвиток співробітництва Верховної Ради України та Національної Асамблеї Ліванської Республіки.

ПОКИ ЩО ТОРГУЄМО СИРОВИНОЮ

У ході державного візиту Президента України Леоніда Кучми до Китайської Народної Республіки зроблено висновки про необхідність зміни структури українсько-китайських торговельно-економічних зв'язків. Про це заявив на прес-конференції для українських журналістів член офіційної делегації віце-прем'єр-міністр України Анатолій Кінах. На жаль, сказав він, наш експорт до Китаю продовжує носити яскраво виражений сировинний характер. На сьогоднішній день тільки 5 відсотків товарообороту становить продукція машинобудування. Це недопустимо, особливо враховуючи те, що останнім часом, з підвищенням цін на енергоносії спостерігається істотне зниження обсягів закупівель Китаєм в Україні.

ПЕРЕДПЛАТА-96

Друзі! *Ті, хто ще не встиг передплатити «Голос України» на наступний рік, мають шанс отримувати нашу газету, а заодно й взяти участь у розіграші лотереї «ГУ».*

Увага! *Шанс цей з'являється, якщо ви до 12 січня 1996 року (!) передплачуєте «ГУ» на 5 місяців 1996 р. Газету ви отримуватимете з 1 лютого, але візьмете участь у розіграші. Отже, останній день надсилання листівок для участі у розіграші — 12 січня. У ній вказуєте: прізвище, ім'я, по батькові, домашню адресу, номер квитанції, номер поштового відділення, яке оформило передплату.*

Розіграш лотереї — 30 січня 1996 року. Нагадуємо: передплатна ціна на 5 місяців — 750 тисяч крб. Передплатний індекс українського варіанта — 60955, російського — 60997.

Продовжуємо знайомити вас із новими спонсорами нашої лотереї:

40. Закарпатське ОП «Берегівський радіозавод» (директор В'ячеслав Макєєв) — кавомолки, кавоварки автомобільні, вентилятори побутові;

41. Житомирське АТ «Промавтоматика» (директор Олександр Батирєв) — сувеніри;

42. АТ «Коростенський фарфор» (директор Михайло Новиков) — фарфорові вироби;

43. Житомирське АТ «Україна» (директор Борис Кузьмінський) — сувеніри.

Офіційно

У Центральній виборчій комісії по виборах народних депутатів України

6 грудня 1995 року відбулось засідання Центральної виборчої комісії по виборах народних депутатів України.

У зв'язку із зверненням виборців, публікаціями в засобах масової інформації щодо належності кандидата в народні депутати України Безим'янного В.М. до громадянства Російської Федерації, Центральна виборча комісія розглянула правомірність реєстрації його претендентом на кандидата в депутати та кандидатом у депутати по Салтівському виборчому округу № 377 (Харківська область) на вибори 10 грудня 1995 року.

За результатами розгляду Центрвиборчкомом скасовано рішення окружної виборчої комісії зазначеного округу про реєстрацію Безим'янного В.М. відповідно претендентом та кандидатом у народні депутати України. Ці рішення не відповідали, зокрема, положенням статті 2 Закону України «Про вибори народних депутатів України», яка не передбачає можливості балотування на виборах до Верховної Ради України осіб, що мають іноземне громадянство.

На засіданні розглянуто також звернення до Центральної виборчої комісії у зв'язку з участю у виборах по Першотравневому виборчому округу № 432 (Чернівецька область) кандидата у народні депутати України Іщенка О.І. У зазначених зверненнях, опублікованих в пресі, йшлося про наявність у Іщенка російського громадянства, а також про інші питання, пов'язані з його діяльністю. У зв'язку з цими питаннями на засіданні було розглянуто відповідну інформацію органів МВС та МЗС України, Головної державної податкової інспекції, Генеральної прокуратури України, заслухано представників цих органів, політичних партій, голову окружної виборчої комісії та самого кандидата, який заперечив наявність у нього російського громадянства, дав необхідні пояснення та документи, що їх підтверджують. За результатами розгляду Центральна виборча комісія не визнала за можливе переглядати рішення окружної виборчої комісії відносно реєстрації О.І.Іщенка кандидатом у народні депутати України, він продовжує балотуватись по Першотравневому виборчому округу № 432 і брати участь у виборах 10 грудня цього року, як і усі інші зареєстровані в окрузі кандидати.

У постанові, що була прийнята з цього питання, також доручено органам МВС та МЗС України додатково уточнити ряд обставин справи.

Розглянуто також деякі інші питання.

На засіданні були присутні представники політичних партій, засобів масової інформації.

Вів засідання голова Центральної виборчої комісії І.Ємець.

«Мамо, я чую твій голос!»

(Початок на 1-й стор.).

Незабаром у корпункті газети «Голос України» в Луцьку пролунав телефонний дзвінок із Києва.

— Вас турбують із фірми «Вабос», — почув я в телефонній слухавці. — Ми прочитали про Божену Парфенюк і хочемо їй допомогти.

Телефонував комерційний директор Київського науково-виробничого підприємства «Вабос» Сергій Бондаренко. Сергій Васильович коротко розповів, що їхня фірма займається обстеженням, слухопротезуванням, підбором слухових апаратів.

— Ми чекаємо Божену у Києві, слуховий апарат надамо безкоштовно, — сказав Сергій Васильович.

Негайно зв'язуюсь із головою Волинської обласної організації УТОГ Іриною Терпелюк. Ірина Павлівна зараз же організувала поїздку в Київ Божени та її мами Маргарити Сергіївни. Через тиждень мама і дочка повернулися додому. Я мав з ними зустріч.

— Ніколи не думала, що у світі так багато добрих людей, — схвильовано розповідала Маргарита Сергіївна. — У фірмі «Вабос» нас гарно зустріли, протягом одного дня лікарі обстежили Божену, безкоштовно видали слуховий апарат. Ми з нею дуже вдячні всім за допомогу... Ви не уявляєте, яка це для нас велика радість! Живемо ми так, що самі не спромоглися б купити такий дорогий апарат. А звів нас із добрими людьми «Голос України». Спасибі вам сердечне!

Обличчя Маргарити Сергіївни світилося радістю. Божена тепло посміхалася. Мама тримала в руках кілька нових малюнків дочки. А по хвилі Маргарита Сергіївна сказала:

— Кілька днів тому я вперше почула від своєї донечки: «Мамо, я чую твій голос...»

Коротенька історія... Дай Боже, аби ми були завжди такі.

Богдан БЕРЕКЕТА.

На знімку: ці люди одними з перших почули «Голос України» і допомогли Божені Парфенюк. Зліва направо: генеральний директор науково-виробничої фірми «Вабос» Валерій Овсянник, лікарі Віктор Писанко, Олена Чащева.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Стратегія — в економічній співпраці

(Початок на 1-й стор.).

Особливу увагу було приділено галузі автомобілебудування, де вже нині можлива і кооперація обох країн, і торгівля.

Коментуючи зустріч, Олександр Мороз відзначив, що хід польських економічних реформ повинен стати предметом вивчення для нас, адже Україна, реформуючи власну економіку, повторює ті ж помилки, які свого часу робили в сусідній державі.

Відповідаючи на запитання кореспондента «Голосу України» щодо найближчих і найважливіших перспектив економічних відносин, Юзеф Олекси зауважив, що Польща заінтересована не тільки в міждержавному, а й у європейському співробітництві з Україною.

А міждержавні відносини вже перейшли в конкретне русло: протягом останнього року товарооборот зріс майже вдвічі і становить нині близько мільярда доларів. Великі сподівання пан Олекси покладає на зустріч з Прем'єр-міністром України Євгеном Марчуком, заплановану на 18 грудня, на якій буде розглянуто ряд питань, що вимагають негайного вирішення.

КЛЮЧ ДО ПРОБЛЕМИ

Виступ Голови Верховної Ради України Олександра Мороза на другому засіданні президентів парламентів країн Центральної та Східної Європи, що співпрацюють з Європейським Союзом

Вельмишановні пане маршале Сейму Республіки Польща, пане президенте Європейського парламенту! Вельмишановні пані та панове! Маю велику приємність привітати вас.

Хотів би висловити щиру подяку маршалові Сейму Республіки Польща за запрошення бути гостем другого засідання президентів парламентів країн Центральної та Східної Європи.

Одним з пріоритетних напрямів зовнішньої політики України була і залишається інтеграція до міжнародних структур, розвиток взаємовигідної двосторонньої та багатосторонньої співпраці з країнами європейського континенту в політичній, економічній, гуманітарній та інших сферах.

Великої ваги ми надаємо всесторонній співпраці з парламентськими структурами, оскільки цього, зокрема, потребує законотворчий процес в Україні, в т.ч. розробка проекту нової Конституції України. В роботі над ним намагаємося повною мірою використати кращий досвід держав, в яких демократичні засади суспільного та державного устрою спираються на багаторічні традиції та відповідають принципам Ради Європи.

Вступ України до Ради Європи восени цього року ми розглядаємо як важливий перший крок на шляху України до її повноцінного представництва в сім'ї європейських народів.

Ми щиро бажаємо вам успіху в реалізації намірів щодо приєднання до Європейського Союзу.

Одночасно сподіваємося, що це не спричинить появи якихось проблем для України. Йдеться про те, щоб нова ситуація не перекреслювала кращі з минулих надбань. Адже між народами наших країн існують багатовікові історичні, економічні, гуманітарні, культурні відносини, які і надалі належить розвивати конкретними справами.

Україна надає пріоритетного значення розвиткові всесторонньої співпраці з ЄС та його державами-членами, що зафіксовано у підписаній у Люксембурзі 14 червня 1994 року відповідній угоді з Європейським Співтовариством, ратифікованій Верховною Радою минулого року.

Проте, зважаючи на власні економічні проблеми, ми не ставимо питання про членство чи асоційоване членство в ЄС зараз Однак ми можемо і повинні брати участь у процесах політичної інтеграції, в тому числі і в рамках ЄС. Це сприятиме зміцненню стабільності, взаємовигідному партнерському співробітництву і безпеці на континенті та в усьому світі.

Загалом же ключ проблеми не у входженні чи невходженні в ЄС. Ключ у співпраці з ЄС. Це важливіше і ефективніше, особливо збіг інтересів щодо стабільності.

Дозвольте ще раз подякувати за гостинність. Хочу побажати всім вам доброго здоров'я, успіхів у державній діяльності, а вашим народам — миру, добробуту та процвітання.

Нашою присутністю на сьогоднішньому засіданні ми хотіли б підтвердити, що Україна, як демократична європейська держава, послідовно дотримуватиметься правил міжнародного співжиття, сповідуваних Радою Європи, займе достойне місце у загальноєвропейському співтоваристві.

Щиро дякую за увагу!

Парламентська хроніка

Одні — сіяти, інші — молотити...

6 грудня

Цього дня парламентарії знову не змогли розпочати пленарне засідання. Причина та сама — вперте винесення на порядок денний питання про приєднання до Міжпарламентської асамблеї країн СНД і таке саме вперте небажання кількох груп і фракцій правого крила брати участь навіть в обговоренні цього питання. Своїми виступами керівники кількох фракцій як одного, так й іншого політичного спрямування не згладили цих суперечностей, а навпаки, загострили. Отож дев'ять спроб реєстрації з метою домогтися кворуму й розпочати пленарне засідання виявилися, загалом, безплідними. Найбільше в одній із спроб зареєструвався 251 народний депутат.

Доки одні парламентарії сперечалися у сесійному залі, місцем «роботи» інших стали кулуари, де народних обранців було не менше, аніж у залі. Певною мірою думку останніх сфокусував член «Реформ» — молодий, сповнений сил генерал Іван Білас: «Зранку, через відсутність представників уряду, зірвали спільні засідання кількох постійних комісій, де планували обговорити проект Державного бюджету. Здавалося, все буде зроблено для того, щоб хоч продуктивно попрацювати на пленарному засіданні. Чому не розглядаємо нагальних економічних законопроектів, а лише намагаємося зробити подарунок нашим російським «братам» до 17 грудня — до виборів у Росії?»

А тим часом у сесійній залі на письмову пропозицію одного з депутатів вихід знайшли у тому, щоб проводити спільне засідання постійних комісій. А щодо питання про МПА, то пролунала думка перенести його на розгляд чергової сесії, приблизно на лютий.

***

На спільному засіданні постійних парламентських комісій також не обійшлося без гарячих дебатів. Але цього разу — вже довкола економічних законопроектів. Наприклад, під час обговорення кардинально нового погляду на приватизацію майна державних підприємств, який покладено в основу запропонованого народним депутатом з Луганщини В. Коломойцевим, законопроекту. Сам В. Коломойцев мусив наостанок завважити, що понад 90 відсотків висловленої на адресу цього законопроекту критики, його положень не стосуються, бо таких у проекті... не закладено.

Не менші дебати розгорілися і довкола законопроекту про оподаткування майна підприємств, котрий, як висловився доповідач, керівник головної податкової служби країни В. Ільїн, стоїть на порядку денному найвищого законодавчого органу країни майже 3 роки. Основні аргументи як Ільїна, а отже, і уряду, так і небагатьох його однодумців у парламенті, полягають у тому, що цей закон спонукатиме товаровиробників до збільшення продуктивності праці, поліпшення технологічного обладнання, збагатить місцеві бюджети. На противагу їм більшість присутніх у залі депутатів стверджували, що це ще більше «гробитиме» наші підприємства, котрі не мають, чим заплатити навіть за енергоносії, а не те що викидати кошти на податки за власне майно. Сходились на тому, що цей законопроект — ще одна незграбна спроба уряду поповнити «дірявий» бюджет.

Окрім того, на засіданні було розглянуто і законопроект про державний борг України та про внесення змін і доповнень до Закону «Про міжнародні договори України». Знову ж таки слушних думок пролунало чимало, однак сьогодні вони не могли викристалізуватися в конкретний закон, бо цього не дозволяв статус засідання. А точніше кажучи, не дозволяло те, що парламент наче поділив своє поле межею — одним хочеться ярину сіяти, а іншим — молотити чи навпаки.

Анатолій БЕНЬ.

***

Що найбільше хвилювало членів Комісії Верховної Ради України з питань АПК, земельних ресурсів і соціального розвитку села під час обговорення проекту Державного бюджету на 1996 рік? Не кількість грошей, виділених на галузь у новому році, хоч і це, звичайно, не було обійдено увагою. Народні депутати, передусім, аналізували запропонований законопроект з точки зору, як саме, чи по-господарськи ці гроші планують використати.

Наприклад, отака ситуація. На реалізацію держконтрактів з виробництва та продажу зерна передбачається відпустити 50 трильйонів карбованців. Та коли порахувати, то, як зауважив голова комісії Анатолій Даниленко, цих коштів вистачить тільки на половину контрактів. Тоді стоїть питання: чи потрібен державі, а, значить, людям хліб? Питання, звичайно, риторичне.

Або ось фінансування соціальної сфери. Вже давно вирішено, що держава бере на себе компенсацію витрат за зведені школи, клуби, лікарні тощо. А в бюджеті це чомусь не передбачено. Як і утримання інших бюджетних закладів — насінницьких науково-дослідних установ, станцій захисту рослин й багато інших.

Цікаво, що члени комісії порушували питання і в зовсім несподіваній площині, а саме: замість безкінечного «дайте» вони міркували, де взяти додаткові кошти державі.

Словом, казали депутати, годі вже підходити до бюджету поверхово. Треба детально попрацювати над ним, перш ніж вносити законопроект до сесійного залу. На тому й порішили.

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

ПАРЛАМЕНТСЬКИЙ ЗАЛ ПОМОЛОДШАВ

Ранкове засідання 7 грудня

Відбулися парламентські слухання про становище молоді в Україні. З обговорюваного питання виступив з доповіддю голова Комісії з питань молоді, спорту і туризму Олександр Яковенко. За його словами, нинішнього року із запланованих асигнувань у сумі 63 млрд. карбованців, які мали бути спрямовані на підтримку молоді, було виділено всього 80%. Тому і не дивно, що, за даними соціологічних опитувань, 60% молодих людей бажають виїхати на проживання за кордон, 80% — переконані, що основна причина тяжкого становища молоді полягає у тому, що економіка перебуває в кризі і ніколи з неї не вийде.

Олександр Яковенко навів інші цифри і факти, які свідчать, що молодіжна політика в державі лише декларується, а насправді реалізація молодіжних програм і законів згортається.

Такими ж невтішними фактами були насичені виступи і міністра у справах молоді і спорту Валерія Борзова та віце-прем'єр-міністра України Івана Кураса. Віце-прем'єр-міністр, зокрема, прогнозував ще більше погіршення становища молоді на ринку праці. За його словами, сьогодні близько 1 мільйона юнаків і дівчат ніде не працюють і не вчаться. 40% випускників вузів не можуть працевлаштуватися. У зв'язку з цим, наголосив Іван Курас, слід ухвалити закон про гарантії першого робочого місця для молодої людини.

Про це ж йшлося й у виступі міністра праці Михайла Каскевича. Він, зокрема, підкреслив, що нині розробляється цільова програма зайнятості молоді. Великою проблемою є і те, що підготовка фахівців відбувається без урахування потреб ринку праці.

В парламентських слуханнях взяли участь і представники молоді. Це Ігор Якимів — голова профкому студентів Івано-Франківського державного технічного університету нафти і газу, Володимир Рябико — голова Українського національного комітету молодіжних організацій, Юрій Докукін — студент національного університету імені Тараса Шевченка. Вони порушували у своїх виступах проблеми підвищення стипендії, кредитування молодих сімей, пільг на податки, виділення кредитів для навчання. Гостро постало питання і про власність молодіжних організацій, піонерських таборів, спортивних закладів.

Порушені представниками молоді проблеми в іншому світлі пролунали у виступі заступника міністра внутрішніх справ України В.Короля. Він наводив жахливі факти злочинності, наркоманії, що є наслідками невлаштованості, непотрібності молоді в суспільстві. Депутати розглянуть проект рекомендацій учасникам парламентських слухань про становище молоді в Україні і продовжать їх у комісіях.

Вікторія СВІТЛАНОВА.

10 грудня — повторні вибори

Щоб третя спроба — не на вітер

Голова Одеської обласної держадміністрації, народний депутат України Руслан Боделан звернувся через засоби масової інформації до одеситів у зв'язку з призначеними на 10 грудня виборами депутатів Верховної Ради в окремих округах. В Одесі таких округів, де вибори провадитимуться уже втретє, два — Суворовський № 300 та Центральний № 302. Закликаючи виборців взяти активну участь у голосуванні, він слушно зауважує: ви часто критикуєте Верховну Раду за недоліки в законотворчості й контролі за виконанням прийнятих законів і рішень, отож, виходить, небайдужі до її діяльності. Тож скористайтеся наданим вам правом обрати до парламенту тих, кому довіряєте, хто здатний позитивно вплинути на його роботу.

А вибирати одеситам є з кого: одинадцять кандидатів у народні депутати України зареєстровано по Суворовському виборчому округу, шість — по Центральному. Серед них — керівники підприємств різних форм власності, банкір, партійний і профспілковий діячі. Люди здебільшого нові, під час попередніх виборів у нардепи не балотувалися. Декотрі через засоби масової інформації про себе і свою передвиборчу платформу заявили досить широко, а декотрі, на жаль, і досі для виборців — «інкогніто». Це породжує чимало чуток, домислів, пліток. А депутатська група «За соціальну справедливість і народовладдя» обласної Ради народних депутатів навіть виступила із заявою-протестом проти, як у ній сказано, «зловживань у засобах масової інформації, порушень законодавства України про рівні права кандидатів у депутати». «Крутих» висловів там не бракує. Головне звинувачення — керівники засобів масової інформації, мовляв, «створюють «жирним котам» — новим українцям — переваги у передвиборчій агітації». Жодних фактів, однак, не наведено.

Я спробував з'ясувати у деяких керівників місцевих засобів масової інформації та окремих кандидатів у депутати, кому й чому не надано місця на газетній сторінці, в ефірі. Висновок напрошується такий: справа не так у тому, що хтось комусь вставляє палиці в колеса, як в ініціативності самих кандидатів, їх оточення. А чутки, плітки містом снують. Р.Боделан має рацію, коли у своєму зверненні зауважує: зловживанням під час виборів, якщо такі можливі, можуть зарадити самі ж виборці — тим, що прийдуть 10 грудня на дільниці і, проголосувавши за свого обранця, не дадуть можливостей будь-кому скористатися своїми виборчими бюлетенями.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

РОЗПОРОШИЛИСЯ

Перші три спроби обрати народного депутата України від Першотравневого виборчого округу № 432 міста Чернівців були невдалими. І ось четверта... У боротьбу за парламентський мандат включилося десятеро кандидатів. Знову розпорошилися демократичні сили, виставивши на виборчий марафон одразу кількох своїх претендентів.

Двоє кандидатів — іногородні: колишній міністр Василь Онопенко та голова правління нафтової корпорації «Руно» Олег Іщенко. Вони, як показали перші місцеві соціологічні опитування та прогнози, мабуть, і очолять передвиборчу таблицю.

Проти Іщенка експлуатується факт: мовляв, Олег Іщенко — громадянин Росії і не має права брати участь у виборах.

Я попросив кандидата дати роз'яснення з цього приводу.

— То відвертий наклеп, — сказав Олег Іщенко. — Я був і залишаюся громадянином своєї держави. Не могла ж обласна виборча комісія дозволити мені балотуватися за фіктивними документами. З моїм громадянством, панове наклепники, усе гаразд.

Олег Іщенко «заробляє бали» у виборців своєю діловитістю. З його ініціативи розроблено чимало бізнес-проектів і рекомендацій стосовно реанімування пріоритетних виробничих галузей.

Буковина, як відомо, володіє перспективним нафтовим родовищем. На жаль, використовується воно не так, як треба. Олег Іщенко та його команда готові поліпшити цю ситуацію, знають, що зробити, щоб Буковина стала малим українським Кувейтом, врешті-решт — мають змогу профінансувати свою розробку.

Іщенко, як написала одна з місцевих газет, уміє заробляти гроші і вміє ділитися ними з тими, кому їх сьогодні бракує. Багато коштів виділяє він на розвиток української культури, підтримку митців. Так, він профінансував вечір, присвячений пам'яті Назарія Яремчука, в Києві, виготовлення меморіальної дошки, яку встановлено нещодавно в Чернівцях на будинку, де жив співак; за сприяння О.Іщенка на Українському телебаченні записано популярну передачу «Пісня року».

Недаремно в ці дні з Києва до Чернівців для підтримки кандидата Олега Іщенка прибуло ціле сузір'я митців на чолі з народним артистом України Василем Зінкевичем. Артисти, співаки, композитори, а серед них і патріарх української пісні Дмитро Гнатюк, зазначили у зверненні до виборців: «Олег Іщенко заслуговує нашої уваги за те, що він є істинним українським меценатом».

Одне слово, практичні, неординарні дії кандидата викликають спротив з боку тих, хто поки що лише проголошує лозунги та політичні гасла з передвиборчої трибуни.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

КОСА НА КАМІНЬ?

Валерія СТРЮКОВА, висунутого претендентом у кандидати в народні депутати України по виборчому округу № 287 міста Миколаєва, так і не було зареєстровано кандидатом. І не тому, що не зібрав 300 підписів громадян, їх було подано навіть 400, і не тому, що не вніс заставу, не тому, що не зобов'язувався звільнитися з попереднього місця роботи, і не через неподання декларації про доходи. А, з'ясовується, через те, що мав довести своє громадянство України, і те, що він постійно проживає на території України не менш як два останні роки. Це вимога Закону про вибори народних депутатів України.

Однак цей самий Закон у переліку документів для реєстрації кандидатом не вимагає подання паспорта претендента, згідно з даними якого можна пересвідчитися у громадянстві й прописці. До перелічених вже документів додається лише заява за підписом уповноваженої особи кандидата, висунутого виборцями. Закон також не вимагає, щоб претендент особисто подавав документи. Це може зробити, звісно, і він, і уповноважена особа. А окружна виборча комісія має дати довідку, в якій зазначити дату і час подання документів.

І ось на цьому етапі виборчого марафону Валерія Стрюкова змусили зійти з дистанції. З підписних листків, пише до редакції Євгенія Капітонова, уповноважена особа претендента, червоним олівцем були викреслені 20 громадян як «мертві душі», хоча люди ці живі й здорові. І взагалі запропоновано зібрати ще 100—120 підписів, хоча бланків самих підписних листків в окружкомі не знайшлося. Крім того, вимагалося додати довідки з бухгалтерії за місцем роботи претендента та його дружини, паспорт В.Стрюкова та диплом про освіту, а також «здати автобіографію».

Повторюємо, що стаття 25 «Реєстрація кандидата в депутати» Закону про вибори народних депатутів України не передбачає подання перелічених документів. Про це в окружкомі й заявила уповноважена особа. А ще про те, що виборці, висуваючи свого претендента — президента Миколаївської обласної суспільно-педагогічної асоціації «Освітня ініціатива», підтверджують, що він — громадянин України, проживає в Миколаєві.

Однак у реєстрації Валерію Стрюкову відмовили. Лише на тій підставі, що він не подав паспорт. Зрозуміло, претендент звернувся зі скаргою до Центрвиборчкому, звідти для перевірки фактів відрядили інспектора Володимира Федорченка. Ось що він розповів:

— Я ознайомився із ситуацією на місці, вислухав членів окружкому, був присутній на засіданні комісії, де розглядали питання про реєстрацію В.Стрюкова в присутності уповноваженої особи. Але самого претендента в кандидати так і не знайшли. Вже після засідання комісії, яка проголосувала проти реєстрації В.Стрюкова, Валерій Григорович мені зателефонував, і ми зустрілися, він показав паспорт. Так, він — громадянин України, постійно, протягом багатьох років мешкає в Миколаєві. Але в цьому не пересвідчилися члени окружної комісії. Валерій Стрюков не побажав, як решта висунутих претендентів у кандидати, подати до окружкому свій паспорт. А в нього, до речі, були шанси перемогти на виборах. Ось тоді він, будучи вже народним депутатом, мав би змогу принести більше користі, працюючи над новим законом про вибори, ніж тепер, коли на передвиборному етапі продемонстрував свою принциповість. Треба було виконати вимоги окружкому.

Що ж, можливо, і треба було, можливо, Володимир Федорченко має рацію. Та й окружком мав би враховувати вади закону, але дотримуватися його духу. Якщо в ньому перелічено документи, потрібні для реєстрації, то, очевидно, законодавець мав на увазі, що самі виборці, від імені яких подано заяву уповноваженої особи для реєстрації кандидата, пересвідчилися в його громадянстві й прописці. Для цього, врешті, є й інші запобіжні заходи. Адже відповідне посвідчення про реєстрацію кандидата вручають йому особисто. Ось під час такого вручення й мали б усі дані про претендента звірити з паспортом. Якщо претендент не відповідає вимогам закону, окружком має час і змогу змінити своє рішення.

Центрвиборчком, який мав змогу все ж таки дивитися в корінь «проблеми», розглядаючи скаргу претендента, не змінив рішення окружкому. Валерій Стрюков звернувся до Верховного Суду, який згодом виніс ухвалу, в якій відмовлено розглянути скаргу на рішення ЦВК. Мотивація — Верховний Суд може розглядати рішення ЦВК по виборах народних депутатів України щодо визнання їх недійсними. Інші скарги на рішення й дії окружних виборчих комісій та Центрвиборчкому розгляду в судах не підлягають.

Ось так Валерій Стрюков через те, що у стосунках з окружкомом, як мовиться, наскочила коса на камінь, не став кандидатом. Втім, справа не лише в амбіціях конкретної людини і виборців, які її висунули своїм претендентом в кандидати. Йдеться скоріше про недосконалість закону, який дозволяє окружкому виявляти упереджене чи особистісне ставлення до претендента.

Світлана ВІКТОРОВА.

Претенденти піддають жару, виборці — прохолодні...

Левандівський виборчий округ № 262 у Львові перетворився на «кориду». Ні, не претендентів, а тих політичних угруповань, що стоять за ними. І це зрозуміло, адже у народні депутати балотуються люди відомі. Зокрема, на дуже вузькій стежині зійшлися леді і лицар правопорядку — заступник Генерального прокурора України Ольга Колінько та начальник регіонального відділення Головного управління МВС з боротьби з організованою злочинністю Ігор Пилипчук. Здавалось би, обоє роблять одну справу. Бо ні...

«Голосуючи за Ольгу Колінько, ви голосуєте за Законність, Правопорядок, Справедливість і Рівність всіх перед Законом і Судом», — закликають виборців відомі народні депутати Григорій Омельченко, Володимир Мулява, Михайло Косів, Борис Кожин та інші.

А не менш відомий народний депутат України Іван Білас, агітуючи за Ігоря Пилипчука, який балотується вже втретє і двічі виходив на перше місце, не обійшовся без прозорого натяку: «Не допускайте до парламенту так званих парашутистів, які одягають на себе тогу захисників та виразників наших інтересів». «Десантниками», «парашутистами» називають претендентів на мандат з інших регіонів, отож не важко здогадатися, кому адресований натяк.

Ольгу Колінько підтримує РУХ, Ігоря Пилипчука — КУН. Провід Львівської обласної організації КУНу висловив тривогу з приводу «намагання певних політичних сил «десантувати» у Львів представників політичної еліти Києва». Мовляв, висунення київських політиків у Галичині збіднює палітру претендентів на сході і півдні. До того ж «десантник» не знає специфіки регіону...

У народні депутати по цьому округу балотуються також бувалий політик професор Роман Лубківський, відомий у Львові бізнесмен Богдан Федоришин (містом курсують автобуси «Богдан», везуть заможних людей до готелю «Богдан»). Чому ця постать одіозна?

А тому що претендент без реверансів оприлюднює свою позицію щодо альянсу бізнесу і політики. Йому набридли запитання про те, звідки він узяв гроші. І в одному із передвиборчих інтерв'ю претендент заявив: «Люди добрі, я ті гроші вкрав! Ні у чесних людей, ні в держави. І вкрав так добре, що мене ніхто за це не смів засудити. Може тому, що поділився з вами: створив робочі місця, коли зводив свій готель, допомагаю малозабезпеченим і багатодітним сім'ям, спонсорую чимало потрібних справ».

А що собі думають виборці? Вони, як засвідчують соціологічні опитування, доволі прохолодні. Дай, Боже, щоб у день виборів не було великого снігопаду, щоб двірники розчистили доріжки — атмосферний фактор неабияк впливає на політичну атмосферу. Щодо пріоритетів суспільно-політичного життя, яким виборці надають перевагу, на першому місці — (за даними опитування) наведення порядку у владних структурах. Та оскільки «наведення порядку» обіцяють практично усі політичні сили, вибір зробити непросто.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львів.

Як голосувати, щоб усе ж таки обрати

Отже, 10 грудня відбуватимуться повторні вибори в 45 виборчих округах. Перша і головна умова: виборці мають все-таки прийти на виборчі дільниці, причому особисто, інакше можлива загроза зриву виборів. Від цього втратять всі, бо надані на проведення кампанії кошти просто, як мовиться, вилетять в трубу. А кошти ці, слід не забувати, наші, бо всі ми — платники податків. Не прийдемо на вибори — знову платитимемо на їх проведення.

Нагадаю: вибори визнають такими, що не відбулися, якщо в них взяли участь менш як 50 відсотків від кількості виборців, внесених до списків виборців цього округу, а також з вибуттям всіх зареєстрованих кандидатів даного округу. Не слід сподіватися, що хтось прийде, а ви можете не йти. Краще мати на увазі інше: ніхто, крім вас, не зробить за вас вибір. Хоча, якщо ви не прийдете на вибори, хтось може скористатися вашим бюлетенем... Тоді є загроза, що «оберуть» депутатом людину, якій ви не віддали б свій голос. Адже обраним вважається кандидат у депутати, який одержав на виборах більш як половину голосів виборців, котрі взяли участь у голосуванні, але не менш як 25 відсотків від кількості виборців, внесених до списків виборців даного округу.

Кого викреслювати — ваша справа. Але викреслювати треба, інакше бюлетень вважатиметься недійсним. Треба залишити одне прізвище. Звичайно, можна викреслити всіх. Вважатиметься, що ви взяли участь у голосуванні, але нікого не обрали. А мета — все-таки обрати. Виборчі дільниці мають працювати 10 грудня з 7-ї до 20-ї години. Не забудьте взяти із собою паспорт або інший документ, який засвідчує вашу особу.

Отже, вибір за вами. Від цього залежить те, за якими законами всі ми будемо жити далі й будувати нашу незалежну державу Україна. Зробіть вибір правильно!

Світлана ПИСАРЕНКО.

У номер

● *Харків*

Робітники розпочали голодування, а директор раптово захворів

Близько двохсот робітників Харківського заводу радіоелементів оголосили голодування. Причина — хронічні невиплати зарплати. Робітники заявили, що не покинуть холодні цехи, поки адміністрація не сплатить зароблені ними за кілька останніх місяців кошти. Окрім того, вони звернулися з вимогою до спеціальних служб провести на підприємстві ретельну перевірку фінансової діяльності адміністрації. За словами голодуючих, грошей на підприємстві немає тільки тому, що адміністрація потонула у фінансових махінаціях. Опісля початку акції директор заводу відразу пішов на лікарняний. Його заступники залишили цехи не тільки без тепла, а й без електроенергії, а підприємством «зацікавилися» працівники СБУ.

Голова профкому заводу Л. Курочкін повідомив, що в четвер уранці на заводі розпочали таки виплату заробітної плати. Адміністрація за столом переговорів пообіцяла робітникам поступово, з надходженням коштів, погасити заборгованість.

● *Севастополь*

Базуватися можна й разом

Голова Севастопольської міськадміністрації Віктор Семенов вважає за нормальне розташування в місті й українського, й російського флотів.

Відповідаючи на запитання журналістів у Севастополі, він висловив упевненість у тому, що для остаточного розв'язання проблеми Чорноморського флоту «знадобиться щонайбільше ще рік».

Водночас, наголосив В.Семенов, «оскільки четверта частина мешканців Севастополя — військовослужбовці ЧФ та члени їхніх родин, місто має одержувати фінансову підтримку й від Росії».

«Ми надалі будемо демілітаризувати місто, враховуючи його унікальні можливості», — заявив він, наголосивши на тому, що в Севастополі «безперечно перебуватимуть мобільні дієздатні військові частини».

● *Луганськ*

Борги — натурою

На Луганщині розпочався експеримент: підприємства, які заборгували міським бюджетам, будуть розраховуватися натурою.

Через відсутність коштів підприємства області не внесли до бюджету більш як 10 млрд. крб. Насамперед тому, що виробники не одержують платню за свою продукцію.

При місцевих органах влади створено спеціальні комісії, які затверджують асортимент продукції того чи іншого підприємства. Скажімо, холдингова компанія «Луганськтепловоз» розраховуватиметься з містом трамваями, які виробляє.

● *Дніпропетровськ*

Зберігатиме що завгодно

На хімічному заводі в Павлограді стала до ладу автоматизована лінія металевої герметичної тари для рідин і сипучих матеріалів. Ця подія набула розголосу з тих причин, що нова продукція, випуск якої налагоджено за участю французької фірми «Сабатьє», не поступатиметься європейським зразкам аналогічної тари. Не випадково підприємство, лише розпочавши освоювати унікальне устаткування, уже має замовлень на всю річну потужність — сто тисяч штук.

НА КРИЛАХ МЕЛОДІЇ

Мукачівській дитячій музичній школі — 50 років

Ювілеї

***З**ДІБНІ й талановиті музиканти славили Мукачеве здавна. Варто лише згадати відомих композитора Стефана Фенцика, піаніста Міклоша Шутака, саксофоніста Акоша Ілканича, органіста Ференца Мартона... І все ж до 1945 року музичну освіту в Мукачевому здобували самотужки. Тож у повоєнному році відповідно до Постанови Народної Ради Закарпатської України від 31 серпня 1945 року в місті відкрили першу за нумерацією дитячу музичну школу.*

Організаційний період минув швидко, і вже в листопаді того самого року в школі, яка розташовувалась у приватному будинку, розпочали навчання музичного мистецтва шістдесят хлопчиків і дівчаток з навколишніх сіл і, зрозуміло, Мукачевого. Перших семеро викладачів робили все можливе для розвитку і зміцнення навчальної та матеріальної бази школи.

З ініціативи Мукачівської дитячої музшколи в шістдесяті роки в місті було створено вечірню музичну школу, яка згодом переросла в самостійну ДМШ № 1. Були відкриті філії у Сваляві і Великих Лучках. Загалом від дня заснування першої музшколи Мукачевого початкову музичну освіту тут здобули більш як три тисячі хлопчиків і дівчаток, сімсот з яких обрали музику своєю професією. Багато наших колишніх випускників стали популярними професійними виконавцями, відомими композиторами, концертмейстерами: композитор Євген Станкович, музикознавець Оксана Лиховід, заслужена артистка Білорусі Людмила Златова, заслужена артистка України Наталя Висіч.

Нині, в рік 50-річного ювілею, в школі навчаються більш як сімсот учнів. Радість зустрічі з музичним мистецтвом їм несуть 94 висококваліфіковані викладачі, 60 з яких закінчили свого часу нашу школу.

На обласних конкурсах-оглядах українських виконавських колективів та індивідуальних виконавців торік школа здобула 26 призових місць, з яких 10 — перших. Протягом останніх років чотири дитячі колективи нашої школи вибороли призові місця на всеукраїнських конкурсах. А минулого й нинішнього років хор старших класів (керівник Лариса Покорська) брав участь у трьох міжнародних фестивалях.

Трьом концертним колективам нашої школи — камерному оркестру (керівник Терезія Риба), естрадному оркестру (керівник Станіслав Перковський), народному оркестру (керівник Ігор Білик) підтверджено звання народних.

Ілля ГРЕБА,
директор Мукачівської дитячої музичної школи № 1.

«Кролевецькі рушники»

Літературно-мистецьке свято під такою назвою вперше відбулося у Кролевці, що на Сумщині. Місто, здавна відоме традиціями художнього ткацтва, стало в свято центром культурного життя. Виступи майстрів мистецтв, виставки, зустрічі з поетами та прозаїками — усе це було у програмі свята. Віднині воно проводитиметься щорічно як всеукраїнське.

Віталій МАКСЮТЕНКО.

НОМЕНКЛАТУРНИЙ ЛІКНЕП ПІД ТАНЕЦЬ МАЛЕНЬКИХ ЛЕБЕДЯТ

***Г**РАНДІОЗНИЙ за своїми масштабами проект у дусі кращих традицій доби партгоспактиву почало здійснювати керівництво Харківської обладри. Починаючи з кінця листопада і майже до нового року в області триватимуть так звані семінарські заняття, на яких пройде «перепідготовку» мало не вся обласна номенклатура. Не забули й нашого брата — журналіста.*

Першими почали підвищувати свій професійний рівень у затишному заміському пансіонаті депутати обласної Ради і чиновники апарату адміністрації. Потім до престижного пансіонату поселили на тиждень редакторів і кореспондентів газет, телебачення, радіо. Напевно, для того, щоб вони краще зрозуміли й відчули важливість цієї кампанії. На два тижні до Харкова з'їжджаються всі голови сільських Рад області. За ними, як намічено, під'їдуть набиратися ума-розуму голови і директори сільгосппідприємств.

Обіцяно, що такі заходи проводитимуть щокварталу. Судячи з усього, не буде обійдено увагою обладри (читай обладміністрації) й керівників промислових підприємств, працівників правоохоронних органів, лідерів громадських і політичних організацій тощо.

Що ж, учитися ніколи не пізно. Однак чому, як і за який рахунок буде «всеобучатися» армія державних мужів і дам?

Якщо заглянути до програми семінарських занять голів сільрад, наука буцімто корисна. Лекції про приватизацію, податки, про землю і правопорядок. Та погомонівши з деякими представниками сільської влади в залі засідань Будинку Рад, зайвий раз переконався — не ці проблеми хвилюють їх. Не загальний екскурс в історію питання їх цікавить, а те, як розв'язувати найневідкладніші селянські питання. За що, наприклад, поховати самотню стару людину, де взяти пенсіонерам дрова, вугілля? Як утримати на плаву магазин, лікарню, аптеку? Що робити з житлом, школою, від чого колгоспи під час приватизації нерідко відмовляються? Як боротися проти тотального грабування колективного і власного майна... Немає відповідей на ці та інші запитання. Мовляв, не розв'язано їх ще на державному рівні, а ми що можемо?

Для чого, з якою метою, запитую серйозно в поважної дами з апарату обладри, зігнали таку силу народу? Почитати закони і президентські укази люди можуть самі в газетах. «Що за консерватизм?» — парирувала дама. — Нехай вони хоч поспілкуються, відпочинуть, сходять до театру на «Лебедине озеро»...»

Відпочинок — це прекрасно. Тим паче, що відпочивати ми завжди вміли. Гірше з роботою, якщо навіть робота полягає в тому, щоб покуняти в кріслах залу засідань. Але в інших краях заведено, по-перше, відпочивати на власні, а по-друге — по доходах. За найскромнішими підрахунками, ці командно-штабні номенклатурні маневри обійдуться державній казні, а точніше — платникам податків, не в один десяток мільярдів карбованців.

Микола КОСИЙ.
Харківська область.

Вибори розставлять крапки над «і»?

***П**РО ГОЛОВУ агрофірми «Проскурів» Хмельницького району Івана Рудика писалося і говорилося за останніх два роки чимало. Одні журналісти приписували його до корумпованого клану, інші — горою стояли за його звільнення, оскільки вбачали у цій особі людину, котра працює на економіку України. Громадськість і мас-медіа таки добилися, що 17 вересня Рудика звільнили з місця нозбавлення волі.*

На той час господарство помітно збавило темпи. Не було зібрано жодного гектара цукрових буряків, спорожніли ємкості для нафтопродуктів, збідніла агрофірмівська каса. Та за лічені дні Іван Леонтійович розкрутив маховик господарських оборотів. Якщо, скажімо, у серпні прибутки агрофірми становили 4,5 мільярда карбованців, то вже у вересні вони сягнули 9,5 мільярда. При цьому слід урахувати, що господарство придбало за кордоном хлібозавод, поновило спорудження м'ясозаводу, ввело в експлуатацію молокопереробний цех, закупило устаткування для виробництва тонізуючих напоїв, розпочало реконструкцію ресторану «Силістра». Селяни вчасно зібрали цукрові буряки, ще й двом колгоспам допомогли. Одне слово, агрофірма «Проскурів» вийшла на господарську орбіту, яку займала раніше.

А нещодавно стало відомо, що Івана Леонтійовича Рудика зареєстровано кандидатом у народні депутати України по Заводському (м. Хмельницький) виборчому округу № 405. З цього приводу в інтерв'ю газеті «Час» він сказав:

— Хочу серйозно поборотися за депутатський мандат. А ще хотілося б у ході передвиборної кампанії розставити усі крапки над «і» у так званій «справі Рудика».

Від себе скажемо: нелегку ношу взяв на свої плечі голова, оскільки на той єдиний мандат претендують іще вісім чоловік.

Михайло ВАСИЛАШКО.
Хмельницька область.

Спорт

ЛІГА ЧЕМПІОНІВ ПІШЛА НА КАНІКУЛИ

Зіграно завершальні матчі групових турнірів Ліги чемпіонів з футболу.

А. Нант (Франція) — Панатінаїкос (Греція) — 0:0, Ольборг (Данія) — Порту — 2:2.

В. Легія (Польща) — Спартак (Росія) — 0:1. Москвичі блискуче виступили на цьому етапі змагання, вигравши всі матчі. На жаль, для прихильників спартаківців, клуб залишає і відправляється грати до Іспанії Віктор Онопко. Матч у Варшаві був останній і для головного тренера «Спартака» Олега Романцева. Він відходить від роботи в клубі і готуватиме збірну Росії до фіналу чемпіонату Європи в Англії.

Блекберн (Англія) — Русенборг (Норвегія) — 4:1.

С. Борусія (Німеччина) — Рейнджерс (Шотландія) — 2:2, Стяуа (Румунія) — Ювентус (Італія) — 0:0.

D. Аякс (Нідерланди) — Ференцварош (Угорщина) — 4:0, Грассхоппер (Швейцарія) — Реал (Іспанія) — 0:2.

Отже, Ліга чемпіонів пішла на зимові канікули. А в березневих чвертьфінальних поєдинках зустрінуться: Аякс — Борусія, Ювентус — Реал, Спартак — Нант, Легія — Панатінаїкос.

Хокей. Чемпіонат МХЛ. Сокіл (Київ) — Трактор (Челябінськ). 3:3 (2:1, 0:0, 1:2, 0:0). 1:0 Ковешников, 8, 2:0 Ковешников, 9, 2:1 Діденко, 13, 3:1 Ніколаєв, 55, 3:2 Бобикін, 56, 3:3 Сидулов, 56. Сьогодні кияни приймають «Автомобіліст» (Катеринбург). Гра — на тренувальній ковзанці (вул. Мельникова). Початок — о 18.00.

Гандбол. Будапешт. Чемпіонат світу. Жінки. Україна — Хорватія — 30:31.

ОДНІ САНКЦІЇ СКАСОВАНО, ІНШІ — НІ,

або Кара замість нагороди

КОЛИ ООН запровадила санкції проти Югославії, Україна різними способами намагалася допомогти дружній країні. Днями, після скасування санкцій, замість подяки за це Белград карає українську сторону. Йдеться про ставлення югославських органів до Акціонерного об'єднання «Українська Дунайська судноплавна компанія» (АО УДАСКО), яке внаслідок санкцій зазнало великих збитків.

Протягом трьох з половиною років українські кораблі, яким вдалося дістати дозвіл Комітету з питань санкцій, за односторонньою постановою югославського уряду мали платити великі суми за плавання через Югославію. Таксу платили у валюті, винятково готівкою, яку українські річники так важко заробляли. Платили навіть для порожніх та пасажирських кораблів.

— Як тільки буде відмінено санкції, скасують і цю таксу, — запевняли югослави українських партнерів. І ось санкції 22 листопада знято. Югославська сторона, проте, «забула» зняти санкції, запроваджені нею. На югославському кордоні 25 листопада затримано вісім конвоїв УДАСКО — приблизно 50 барж. Попри обіцянки, дані югославськими міністрами, прикордонники вимагають гроші, яких в українських річковиків немає. Немає в них валюти й для того, щоб купити хоча б харчі, бо затримку в Югославії не було передбачено.

Українська компанія внаслідок цього щодня втрачає кілька десятків тисяч доларів. Її представники зверталися до всіх югославських органів і всюди отримували одну й ту саму відповідь: шкода, що ваші річковики опинилися у такій ситуації, ми зацікавлені в розвиткові співпраці з Україною, але в нас тепер свято — й до 4 грудня ми не в змозі допомогти вам. Зверніться пізніше, розглянемо, вирішимо.

Нагадаємо, що з українських пристаней на Дунаї негайно після скасування санкцій «визволено» всі югославські кораблі, які було затримано внаслідок блокади. Їм дозволено повернутися до Югославії, хоча, як відомо, вони не мали грошей, щоб заплатити чималі борги. Українська сторона виявила добру волю й розуміння. Для югославської на першому місці — валюта.

На запитання, коли буде скасовано постанову про нелогічні, не передбачені Дунайською конвенцією такси, кореспондентові Укрінформу відповіли, що уряд зайнятий іншими, важливішими справами.

Протести з цього приводу заявили, разом з українськими, і представники угорського, словацького, австрійського та німецького пароплавств. Але це не турбує ані белградських бюрократів, ані політиків, які на словах завжди дуже люблять Україну, вдячні їй за підтримку й допомогу, готові співпрацювати.

Дивна вдячність, чи не так?

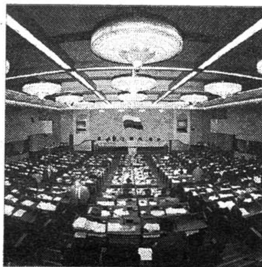
Михайло РАМАЧ (Укрінформ).

ДО ВИБОРІВ ЩЕ ТИЖДЕНЬ, А ДУМА ВЖЕ ВИБУХАЄ

ДО ПАРЛАМЕНТСЬКИХ виборів у Росії залишилися лічені дні. 12 грудня — останній день, коли старий склад парламенту має право ухвалювати закони. Але як скоро таке ж право отримає новий парламент, поки що невідомо.

Конституційний суд відмовився розглядати запит депутатської групи про відповідність Конституції РФ окремих положень Закону про вибори народних депутатів Держдуми. На думку депутата В'ячеслава Никонова, недоліки в законі спричинять ситуацію, коли одразу по виборах до Центрвиборчкому надходитимуть скарги громадян про те, що їхні виборчі права були обмежені. Так само досі Конституційний суд не роз'яснив (бо закон також цього не пояснює), за яких умов новообраний парламент можна вважати легітимним.

Але чим ближче до виборів, то цікавіші в Росії розгортаються події, зокрема у приміщенні Держдуми. 5 грудня ввійде в історію Держдуми тим, що було знято вето Ради Федерації на закон «Про порядок формування верхньої палати парламенту», що хоч трохи прояснить напередодні виборів, яку ж роль у державі відведено верхній палаті. Але не встигли вщухнути оплески депутатів, як Держдума вибухнула, а точніше — на восьмому поверсі вибухнув кабінет, у якому засідав знаний у нас депутат, персона нон грата в Україні, бо кілька місяців тому порвав у сесійному залі Думи український прапор, Микола Лисенко. Щоправда, сам депутат за 10 хвилин до вибуху залишив кабінет. За попередніми даними, вибухівку було кинуто через вікно, але кореспондент російської служби БІ-БІ-СІ, який побував на місці події, вважає, що зробити це практично неможливо. Інша версія, що вибуховий пристрій пронесли в Держдуму через парадні двері, — також під сумнівом. За жорсткого контролю це не зміг би зробити хіба... сам депутат. У будь-якому разі, доки слідство триває, зрозуміло єдине: вибух став непоганою передвиборчою рекламою для Лисенка, знаного своїми ультранаціоналістичними поглядами, а прохід до Державної Думи ще



більш ускладниться. Спікер Іван Рибкін уже пообіцяв, що пропускний режим буде посилено. Він навіть згоден з тим, аби протягом двох наступних тижнів у приміщення палати пропускали тільки тих помічників депутатів, які мають постійну перепустку.

Наталя ФІЛІПЧУК.

Рок-н-рол в музеї, але не в парафіні

Будівництво найбільшого у світі Музею слави рок-н-ролу закінчено у США.

Музей коштував 92 мільйони доларів. Увесь зі скла та бетону, цей найдорожчий музичний музей у світі розмістили в Клівленді на березі озера Ері. Він має форму піраміди, а на самому вершечку — зала слави зі скляною стелею, через яку видно небо й зорі.

Відкриття музею супроводжував шестигодинний рок-концерт. За складом виконавців та якістю репертуару такі концерти відбуваються раз на кілька років. В одному місці та в один час зібралися рок-зірки, котрі були популярні протягом останніх 50 років, повідомляє білоруська газета «Екстра-експрес».

Хроніка. Події. Факти

● *Бухарест*

В України хочуть відібрати острів

Румунська сторона звертатиметься у Міжнародний суд у Гаазі для розв'язання спірного питання з Україною про Зміїний острів, якщо не вдасться досягти взаємного урегулювання проблеми, сказав міністр закордонних справ Теодор Мелешкану. Про заяву міністра повідомив на брифінгу у МЗС Румунії представник зовнішньополітичного відомства країни з преси Сорін Дукару. Мета Бухареста, за його словами, — досягти справедливого поділу територіальних вод.

● *Париж*

Страйк вигнав гостей

У спорожнілій залі на день раніше запланованого терміну завершилась сесія Асамблеї Західноєвропейського союзу. Страйк французьких залізничників, який триває і до якого приєдналися авіатранспортники, призвів до того, що учасники форуму спішно залишили французьку столицю, доки це ще можливо.

● *Загреб*

Штаб уже прибув

Перша група офіцерів штабу Об'єднаних збройних сил НАТО у Південній Європі прибула до Загреба. «Наше завдання полягає в тому, щоб до наступного тижня, коли до Загреба прибуде командувач ОЗС НАТО у Південній Європі адмірал Лейтон Сміт, створити тимчасовий головний штаб багатонаціональних сил з виконання угоди», — сказав бригадир Ендрю Мамінг.

● *Одеса*

Закрито консульство

Кілька десятиліть в Одесі діяло Генеральне консульство Куби, відіграючи немалу роль в налагодженні економічно-торговельних та культурних зв'язків між Україною й Кубою. І тепер ось воно припинило своє існування. Генеральний консул Альберто Носте Паєс пояснює рішення про закриття консульства суто економічними причинами. До того ж, у Києві, як відомо, нині діє посольство Республіки Куба, яке перебирає на себе й функції представництва в Одесі. То що, місто-порт на Чорному морі перестає відігравати роль головних морських воріт України на Острів Свободи? Аж ніяк ні. Це підкреслювалось під час зустрічі Генерального консула, у зв'язку з його від'їздом на батьківщину, з головою облдержадміністрації Русланом Боделаном. Це ж засвідчило недавнє перебування в Одесі урядової делегації Куби, яка приїздила сюди, аби пожвавити ділові відносини своєї держави з нашою, передусім через її чорноморські порти.

● *Будапешт*

Просування китайського товару гальмує... Росія

У Будапешті завершилися дводенні переговори між представниками Угорщини, Китаю, Казахстану, України та Росії, на яких розглядалися можливості прискорення доставки суходутним шляхом товарів з КНР до Угорщини. Крім Росії, решта учасників погодилася на взаємовигідні пропозиції. Делегація колишнього «старшого брата» попросила ще два тижні на роздуми.

Алло, Ташкент!..

«У ДОБРІЙ ХАТІ»

Седьмого грудня Узбекистан, а разом з ним і численна українська діаспора в Ташкенті, відзначатиме День Конституції. Про це кореспондентові «ГУ» Людмилі Фісюн розповів по телефону голова Українського культурного центру «Батьківщина» Станіслав МАНСУРОВ-КОВРИГЕНКО:

— Цикл урочистих вечорів, присвячених четвертій річниці Конституції Узбекистану, відкрили ми, українці. Вечір «У добрій хаті» відбувся в Республіканському інтернаціональному культурному центрі. Участь у ньому взяли співробітники посольства України в Узбекистані, представники німецького, білоруського, російського, польського, єврейського культурних об'єднань. А разом в Узбекистані діють понад 80 національних центрів.

Українська діаспора тут — одна з найчисленніших: у Ташкенті мешкають більш як 100 тисяч, а в республіці — понад 300 тисяч українців.

Нещодавно в нашій столиці закінчився (дуже яскравий і красивий!) форум інтелігенції середньоазіатських країн «Туркменистан — наш спільний дім».

Хвилюють моїх співвітчизників також економічні проблеми. Чекаємо початку четвертої сесії Олій Мажлісу (парламент Узбекистану), яка розпочне роботу в Ташкенті 21 грудня. На її розгляд пропоновано внести 13 важливих питань, зокрема про соціально-економічний розвиток та державний бюджет на 1996 рік, про стимулювання розвитку малого підприємництва, про міжнародні договори. Планувано також розглянути проекти законів про Центральний банк, банки й банківську діяльність.

Юрій КУШКО, «Голос України» (із Душанбе)

Війна без кінця та без сенсу

Осіння стрілянина в Гармській зоні Таджикистану — вже сумна традиція. Не став винятком і нинішній сезон.

Ще 14 жовтня місцеве опозиційне угруповання взяло в полон 54 військовослужбовців таджицької армії.

На пропозицію урядової делегації провести переговори противник відповів відмовою. Тоді підрозділи національної армії, за підтримки артилерії та авіації, пішли в атаку.

Протягом минулого місяця жодна із сторін не здобула цілковитої перемоги, хоча в Міністерстві оборони й запевняють, що урядовим силам вдалося відтиснути бойовиків у глиб гірських проваль. Можна говорити лише про численні втрати, яких зазнають учасники конфлікту. За офіційними даними, вбито більш як 30 бойовиків ісламської опозиції і близько 20 поранено. Втрати урядових військ — 6 чоловік загиблими і 8 пораненими.

«Ми ще ніколи не воювали у таких диких умовах, — зізнався один із високопоставлених офіцерів Міноборони Таджикистану. — Не вистачає боєприпасів, обмундирування, їжі і навіть мила».

Єдина надія — зимові снігопади. Як правило, у цей період бої стихають до наступного сезону.

Понеділок, 11 грудня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Історія Ланкастера і Міллер». 2 серія (Великобританія).
8.55 Ні пуху, ні пера.
9.20 Чарівний промінь. Барбара Брильська.
10.00 Монітор. Телебачення про телебачення.
10.30 Студія «1 плюс 1». Фантастичний фільм «Я — монстр» (Великобританія).
12.00 УТН.
12.10 Худ.телефільм «Благочестива Марта». 1, 2 серії.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім». Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм «Аліса у Задзеркаллі». 1 серія.
16.25 «Маленький принц». Телевистава.
17.55 Погляд на Великобританію.
18.20 Олімп.
18.50 Мікро Фон.
19.00 УТН.
19.15 Таврійські ігри.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Родина Хартів на дикому Заході». 3 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Перлини українського кіно. «Ніч коротка».
23.10 Експрес-інформ.
23.25 Телегра «Програма передач на завтра».
23.35 УТН.
23.45 Наш час.
23.50 Нічний канал. Худ. фільм «Ще люблю, ще сподіваюсь».
0.10 17 миттєвостей Вітебського літа. 9 серія — «Дипломанти».

ГРТ

6.45 Телеканал «Підйом».
7.45 Слово пастиря.
8.00 Новини.
8.10 Телеканал «Підйом» (продовження).
17.00 Київська панорама.
17.25 «Слідство ведуть Колобки», «Зворотна сторона місяця». Мультфільми.
18.00 Мисливці за сенсаціями в новому серіалі «Т.С.Н.» (Телевізійна служба новин).
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 А. Пугачова в серіалі «Жди и помни меня». 1 серія.
21.50 До і після...
22.35 Новини.
22.50 Фільм А. Вайди «Чоловік із мармуру».

Друга програма УТ

17.00 Програма передач.
17.05 Грані.
17.35 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.25 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Шоу самотнього холостяка.
21.10 Світовий детектив. «Шерлок Холмс».
22.10 По ділу. Економічна програма.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Ще раз про любов.
23.25 Худ.фільм «Містер Х» (0.00 СІТ — на грані доби).

Вівторок, 12 грудня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Родина Хартів на дикому Заході». 3 серія.
8.55 Доброго вам здоров'я.
9.25 Справи житейські.
10.00 Карусель і капуста.
10.15 Студія «1 плюс 1». Комедія «Як годинник».
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Студія «1 плюс 1». Перлини українського кіно. «Ніч коротка».
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм «Літаючий будинок».
16.40 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
17.20 Телефан.
17.35 Мультфільм.
17.50 Мультфільм.
18.00 Турнір «Топ файтер».
18.30 Приватизація: досвід, проблеми.
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 «Право». Тележурнал.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Родина Хартів на дикому Заході». 4 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». К.Карадайн у пригодницькому фільмі «Південний комфорт» (США).
23.35 Телегра «Програма передач на завтра».
23.45 Гандбол. Чемпіонат світу. Жінки. 1/8 фіналу. У перерві — 0.20 Експрес-інформ. 0.35 УТН. 0.45 Наш час.
1.25 Нічний канал. 17 миттєвостей Вітебського літа. 10 серія — «Супергості. Олексій Петренко. Лейн Девіс».

ГРТ

6.30 Теленаранок.
8.00 Новини.
8.15 В гостях у «Мультітролії». кролик Бояка та інші.
8.45 Фільм-казка «Іван та Мар'я».
17.00 Київська панорама.
17.25 Мультфільм.
17.50 КВК-95.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 А. Пугачова в серіалі «Жди и помни меня». 2 серія.
21.50 П'ять вечорів з О. Табаковим.
23.00 Москва—Кремль.
23.20 Новини.
23.35 «Т.С.Н.» (Телевізійна служба новин). Серіал.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Прес-навігатор.
8.10 Вікна. Новини.
8.25 Шоу самотнього холостяка.
8.45 Грані.
9.15 За старою адресою.
9.45 Програма «М».
10.05 Ритми...Ритми...
10.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Грають усі.
11.40 Шкільний екран. Українська література. 11 кл. М.Куліш. Комедія «Мина Мазайло».
12.10 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.35 Худ.телефільм «Довга дорога в дюнах». 4 серія.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.телефільм «Візит до Мінотавра». 3 серія.
15.20 Свічадо.
15.50 Програма передач.
15.55 Прогноз погоди.
17.00 Програма передач.
17.05 Освітній канал для школярів. Українська література. М.Куліш. Драма «97». На всі руки майстер. Коренепластика.
17.50 Музичний світ.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.25 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Вітражі.
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Міжнародні авіалінії України. Передача 4.
22.35 Музичний світ.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Комп'ютер Х.
23.30 Худ.фільм «Кохання» (0.00 СІТ — на грані доби).

Середа, 13 грудня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Родина Хартів на дикому Заході». 4 серія.
9.00 Фінансовий огляд.
9.15 Камертон душі.
10.05 Студія «1 плюс 1». Ж.Філіп та М.Морган у мелодрамі «Великі маневри».
12.00 УТН.
12.10 Останки.
12.40 Гандбол. Чемпіонат світу. Жінки. 1/8 фіналу. 2 тайм.
13.20 Док.телефільм «Гурзуф».
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм «Аліса у Задзеркаллі». 2 серія.
16.25 До 100-річчя від дня народження Марії Башкирцевої. «Французи мають її за свою...»
16.55 З кінокамерою по Європі. «Шьонбрунн». Док.телефільм.
17.20 Плеяда.
18.05 Мікро Фон.
18.15 Новий день. Новини економічних реформ.
18.30 Баскетбол. Кубок європейських чемпіонів. Жінки. «Динамо» (Київ) — «Сіпокс» (Словаччина). 1 частина.
19.10 УТН.
19.25 Футбол плюс.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Родина Хартів на дикому Заході». 5 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». В.Редгрейв у трилері «Що сталося з...» (Великобританія).
23.30 Телегра «Програма передач на завтра».
23.40 Баскетбол. Кубок європейських чемпіонів. Жінки. «Динамо» (Київ) — «Сіпокс» (Словаччина). 2 частина.
0.20 Наш час.
0.25 Експрес-інформ.
0.40 Спорткур'єр.
0.50 УТН.
1.00 Нічний канал. І тільки музика.

ГРТ

5.00 Теленаранок.
7.30 Вибори-95.
8.00 Новини.
8.15 «Тропіканка». Телесеріал.
17.00 Новини.
17.20 «Тропіканка». Телесеріал.
18.05 Вибори-95.
18.35 Київська панорама.
19.00 Тема.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 А. Пугачова в серіалі «Жди и помни меня». 3 серія.
21.50 Прес-клуб.
22.45 Національна премія «Зірка» представляє... Музична програма.
23.00 Новини.
23.10 «Т.С.Н.» (Телевізійна служба новин). Серіал.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Прес-навігатор.
8.10 Вікна. Новини.
8.25 Вітражі.
9.10 Дитяча розважальна програма «Хочу ще».
9.25 Свято Андрія.
9.55 Бізнес-форум.
10.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Сходження.
11.40 Шкільний екран. Зарубіжна література. 10 кл. А.Чехов. «Вишневий сад».
12.10 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.35 Худ.телефільм «Довга дорога в дюнах». 5 серія.
13.45 Музичний світ.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.телефільм «Візит до Мінотавра». 4 серія.
15.10 Музичний світ.
15.15 Мелодії оркестру.
15.55 Прогноз погоди.
17.00 Програма передач.
17.05 Освітній канал для школярів. Рідна мова. Час. Урок для вчителя. «Сквирський ліцей».
17.45 Світлиця. На Андрія.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.25 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Худ.телесеріал «Посмішка ящірки».
21.35 На всі боки.
21.55 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
22.15 Саундпарк.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Худ.телефільм «Троє в човні, не рахуючи собаки» (0.00 СІТ — на грані доби).

Четвер, 14 грудня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Родина Хартів на дикому Заході». 5 серія.
8.55 «Право». Тележурнал.
9.25 Дзвони Чорнобиля.
10.10 Студія «1 плюс 1». К.Карадайн у пригодницькому фільмі «Південний комфорт».
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Футбол плюс.
13.15 Богема.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все—всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм «Літаючий будинок».
16.40 Лего-експрес.
17.25 Позиція профспілок. До 90-річчя профспілок.
18.00 Приватизація: досвід, проблеми.
18.15 М-Обсерваторія.
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 Арт-майдан.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Родина Хартів на дикому Заході». 6 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Комедія «Тато, мама, служниця та я» (Франція).
23.30 Експрес-інформ.
23.45 Телегра «Програма передач на завтра».
23.55 УТН.
0.05 Наш час.
0.10 Нічний канал. Худ.фільм «Спостерігач».

ГРТ

5.00 Теленаранок.
7.30 Вибори-95.
8.00 Новини.
8.15 «Тропіканка». Телесеріал.
17.00 Новини.
17.20 «Тропіканка». Телесеріал.
18.05 Вибори-95
18.35 Київська панорама.
19.00 Ми.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 А. Пугачова в серіалі «Жди и помни меня». 4 серія.
21.50 «Арбатський парламент» — увімкнися». Передача 4.
22.30 Дайджест програми «Дике поле».
23.00 Новини.
23.10 «Т.С.Н.» (Телевізійна служба новин). Серіал.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Прес-навігатор.
8.10 Вікна. Новини.
8.25 Худ.фільм «Скарга».
9.35 Програма «М».
9.55 Комп'ютер Х.
10.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 На всі боки.
11.40 Шкільний екран. Українська література. 9 кл. І.Котляревський. «Наталка Полтавка».
12.10 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.35 Худ.телефільм «Крах інженера Гаріна». 2 серія.
13.40 Телеанонс.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.телефільм «Візит до Мінотавра». 5 серія.
15.15 Джентльмен-шоу.
15.45 І тільки музика.
15.55 Прогноз погоди.
17.00 Програма передач.
17.05 Освітній канал для школярів. Музика. Творчість Б.Лятошинського. Німецька мова. Урок 15.
17.50 Музичний світ.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.25 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Крила.
21.10 Музичний світ.
21.20 Постскриптум.
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Фешн-клаб.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 ЧІЗ.
23.20 Худ.телефільм «Одружений холостяк» (0.00 СІТ — на грані доби).

П'ятниця, 15 грудня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Експрес-інформ.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Родина Хартів на дикому Заході». 6 серія.
8.55 Фінансовий огляд.
9.10 Розмарія.
10.15 Студія «1 плюс 1». Комедія «Тато, мама, служниця та я» (Франція).
12.00 УТН.
12.10 Подіум.
12.40 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: концерт МСМ.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Мультфільм «Аліса у Задзеркаллі». 3 серія.
16.25 Відродження.
16.55 Імена. М.Волга.
17.15 Ближче до діла.
17.45 І тільки музика.
18.00 Гандбол. Чемпіонат світу. Жінки. 1/2 фіналу. 1 тайм.
18.40 Мікро Фон.
19.00 УТН.
19.15 П'ятий кут.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Родина Хартів на дикому Заході». 7 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.50 Гандбол. Чемпіонат світу. Жінки. 1/2 фіналу. 2 тайм.
22.30 Новий концерт М.Джексона.
23.30 Спорткур'єр.
23.40 Експрес-інформ.
23.55 Телегра «Програма передач на завтра».
0.05 УТН.
0.15 Наш час.
0.20 Нічний канал. Прем'єра худ.фільму «Чотири листи фанери».

ГРТ

5.00 Теленаранок.
7.30 Вибори-95.
8.00 Новини.
8.15 «Тропіканка». Серіал.
17.00 Новини.
17.20 «Тропіканка». Серіал.
18.05 Київська панорама.
18.30 Кримінальна хроніка тижня.
18.55 «Поле чудес».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 А.Пугачова у серіалі «Чекай і пам'ятай мене». Заключна 5 серія.
22.00 Погляд.
22.45 Траса.
23.00 Новини.
23.10 І.Аджані у детективі «Вбивче літо».

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Прес-навігатор.
8.10 Вікна. Новини.
8.25 Фешн-клаб.
8.45 Док.фільм «Чигирин».
9.15 Родина.
9.45 Світлиця. Художники.
10.05 Док.фільм «Перехрестя одного року».
10.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Маски-шоу.
11.50 Гонки на виживання.
12.20 Худ.телесеріал «Посмішка ящірки».
13.15 Док.фільм «Айвазовський».
13.40 Музичний світ.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Телесеріал «Царівна». 1-3 частини.
15.45 Світлиця. Пісні Полісся у виконанні Т.Гайчук.
17.00 Програма передач.
17.05 Освітній канал для школярів. Французька мова. Урок 15. «Усе живе». Тваринний і рослинний світ України.
17.45 Крута гра.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 СНН. Новини.
19.15 СІТ. Спорт у світі.
19.20 Кажуть...
19.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.25 Телеанонс.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Персона.
21.10 Бізнес-форум.
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Від Анастасії.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 Музичний простір.
0.00 СІТ — на грані доби.
0.15 Худ.фільм «Секс, брехня та відео».

Субота, 16 грудня

Перша програма УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.40 Світ за вчора.
7.55 Блага вість з Ріком Реннером.
8.25 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Родина Хартів на дикому Заході». 7 серія.
9.20 Док.телефільм «Собор».
9.30 Україна сьогодні.
10.00 Вікторина.
10.20 Веселий ринок.
10.35 Доброго вам здоров'я.
10.55 Рідна мова.
11.10 Погляд на Великобританію.
11.30 Всесвітній спортивний огляд. «Жиллетт».
12.00 Бар «Чорний кіт».
12.30 Єралаш.
12.40 Блюз.
13.00 Дискусії лідерів.
13.30 Мультфільм.
13.45 Вулик пана Савки.
14.00 «Пісня залишилась поміж нас». Вечір пам'яті народного артиста України Назарія Яремчука.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 17 миттєвостей Вітебського літа. 11 серія — «Нічні дискобазари».
16.45 Суботній Мікро Фон.
17.15 Весь світ театру. Божественна тайна Роберта Стуруа.
17.45 Новий день. Новини економічних реформ.
18.00 Останки.
18.30 Вікно в Америку.
19.00 УТН.
19.15 Наш час.
19.25 Таврійські ігри.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Історія Ланкастера і Міллер». 3 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.40 Наш час.
21.45 Студія «1 плюс 1». М.Дарк у комедії «Дипломатичний багаж» (Франція).
23.35 Телегра «Програма передач на завтра».
23.45 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: «Таратата». Тонтон Давид.
0.40 Наш час.
0.45 УТН.
0.55 Нічний канал. Худ.фільм «Людина-амфібія».

ГРТ

6.45 Телеканал «Підйом».
7.45 Слово пастиря.
8.00 Новини.
8.10 Телеканал «Підйом» (продовження).
9.30 Не лови гав.
10.00 Ранкова пошта.
10.35 Смак.
10.50 Людина і закон.
11.20 Бомонд.
11.40 Митниця.
11.55 Хокей. Міжнародний турнір на приз газети «Известия». Збірна Швеції — Збірна Фінляндії.
14.30 Автомобіль і я.
15.00 У світі тварин.
15.40 Вікно в Європу.
16.10 Щасливий випадок.
17.00 Київська панорама.
17.20 Кінематограф.
17.55 Золота серія. Рік 1987. «Холодне літо п'ятдесят третього...»
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Що? Де? Коли?
22.00 Краща російська мультиплікація. «Історичні анекдоти».
22.10 Фільм А.Хичкока «Вікно у двір» (23.00 Новини).

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Прогноз погоди.
8.10 Вікна. Новини.
8.25 Чарівне дзеркало.
8.45 Телесеріал вихідного дня. «Беверлі- Хіллз». 4 серія.
9.40 Будильник.
10.05 Док.фільм «Київські літа Миколи Бердяєва».
10.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 «Це довге, довге життя...» Із циклу «Плюс-мінус 60».
12.05 Саундпарк.
12.35 Світи, що зникають.
13.35 Худ.телесеріал «Бунтівний духом». Фільм 3. 9 серія.
14.25 Футбол як футбол.
15.15 Парламентський вісник.
16.25 Автомеридіан.
16.40 Дитяча розважальна програма «Хочу ще».
16.55 Музичний світ.
17.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
17.30 СІТ. Новини.
17.50 Наук.-поп. фільм «Після 2000 року».
18.40 Кажуть...
18.45 СНН. Новини.
19.15 Параграф.
19.45 Місто.
20.05 Вечірні розваги для дорослих.
20.30 «КІН». Культурологічний тижневик.
21.00 Хіт-рік.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Маски-шоу.
22.20 Гонки на виживання.
22.50 СІТ. Розважальні новини.
23.10 Програма «М».
23.30 Сторінки світового кіно. Худ.фільм «Степовий вовк».

Неділя, 17 грудня

Перша програма УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.45 Світ за вчора.
8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Історія Ланкастера і Міллера». 3 серія.
9.00 Мультфільм.
9.10 Сам собі мандрівник.
9.30 17 миттєвостей Вітебського літа. 12 серія — «Зірки. Олександр Малинін. Маша Распутіна».
10.00 Вікторина.
10.20 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
10.50 Служу народу України.
11.20 Богема.
11.40 Карусель і капуста.
11.55 Бар «Чорний кіт».
12.25 Єралаш.
12.35 Чудо-юдо — диво-цирк.
12.55 Справи житейські.
13.30 Для дітей. Худ.фільм «Дичок» (Польща).
14.40 Іскра Божа.
15.15 Село і люди.
15.45 УТН.
16.00 Гандбол. Чемпіонат світу. Жінки. Фінал. У перерві — Наш час.
17.20 Реальність неможливого.
17.50 Подіум.
18.15 Лего-експрес.
19.00 УТН.
19.15 Наш час.
19.25 Монітор. Телебачення про телебачення.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Історія Ланкастера і Міллера». 4 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 Післямова.
21.50 Наш час.
22.00 Студія «1 плюс 1». У.Андрес у комедії «Ідеальна п'ятниця» (Великобританія).
23.40 Спорткур'єр.
23.50 Телегра «Програма передач на завтра».
0.00 Чемпіонат України з баскетболу.
1.00 УТН.
1.10 Нічний канал. Док.телефільм «Чумацьким шляхом».

ГРТ

6.50 Тираж «Спортлото».
7.00 Телеканал «Підйом». (8.00 Новини).
9.30 Доки всі вдома.
10.00 Ранкова зірка.
10.50 З перших рук.
11.10 Час зірок.
11.30 Знайомтесь: Кубанський козачий хор.
12.00 У місті Н.
12.25 Під знаком «Пі».
12.55 «Мій друг — кінь». Серіал.
13.25 Сміхопанорама.
14.00 Точка зору.
14.20 Великий театр. Дні і вечори.
15.25 Клуб мандрівників.
16.15 Мультфеєрверк. «Легенди острова скарбів», «Погоничі динозаврів».
17.00 Новини.
17.20 Футбольний огляд.
18.10 Пісня-95.
19.05 Б.Уілліс у серіалі «Детективне агентство «Місячне світло».
21.00 Неділя.
22.00 Хокей. Міжнародний турнір на приз газети «Известия». Збірна Росії — збірна Чехії.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Сторінки світового кіно. Худ.фільм «Степовий вовк».
9.50 Доброго вам здоров'я. Хірургічне лікування зобу.
10.20 Кава по-львівськи.
10.50 Джентльмен-шоу.
11.20 Фітнес.
11.45 І тільки музика.
12.00 Недільна ранкова проповідь.
12.30 Акваторія.
12.50 Ретроспективний показ фільмів за участю І.Миколайчука. Худ.фільм «Захар Беркут».
14.30 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
14.50 Життя серед життя.
15.10 Круті новини.
15.30 Італійський футбол.
16.30 Альтернатива.
17.00 Якщо...
17.30 СІТ. Новини.
17.50 Свічадо.
18.20 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.45 СНН. Новини.
19.15 Грають усі.
19.35 Пригодницький серіал «Окаванго».
20.30 Вікна у світ. Міжнародна програма.
21.00 Мовеtон.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Програма «М».
22.10 Телесеріал вихідного дня. «Беверлі- Хіллз». 5 серія.
23.00 СІТ. Тиждень столиці.
23.20 Усе про кіно.
23.50 Світ образів.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

Держтелерадіо України
Агентство «Телерадіореклама»

ТЕЛЕ

Пропонує в ефірі
щоденні рекламно-інформаційні блоки, тематичні передачі «Перспектива» та «Презентація» (зустрічі з діловими людьми, виставки, аукціони, телеігри, конкурси, шоу, лотереї тощо)
ВИГОТОВЛЯЄ
відеокліпи, відеофільми, споти, сюжети.

РАДІО

Пропонує в ефірі
щоденні рекламно-інформаційні випуски (репортажі, інтерв'ю, коментарі, огляди, оголошення тощо)
ВИГОТОВЛЯЄ
магнітофільми та іншу аудіопродукцію
РОЗМІЩУЄ
вашу рекламу у найпопулярніших передачах Українського телебачення і радіо.

Ми готові укласти з вами угоду на довгострокове співробітництво. Ми будемо раді, якщо своєю рекламою допоможемо вам у розв'язанні ваших проблем!

НАША АДРЕСА:
252033, Київ-33, вулиця Володимирська, 69-А.
т./ф.: 224-45-43, 220-91-29.

ЗА КОРДОНОМ Є СПАДОК.

Можливо, для Вас...

Укрін'юрколегія (252034, м. Київ, вул. Золотоворітська, 2-а) в справах про спадщину розшукує родичів,

померлих в Канаді:

Стефанії після шлюбу **Щурко**, яка народилась 1915 року в Бродах, Україна.
Натана Кемпінські, який народився 1915 року в Західній Україні.
Олександра Фіала, який народився 1924 чи 1925 р. в Україні.
Параскеви (вона ж Павліна) Пініонзко, до шлюбу Параскеви Лемішко, яка народилась 1903 року в Україні.
Рудольфа Миколи, який народився 1914 року в Україні.
Владислава (Вальтера) Шот, який народився 1920 року.

Померлої в Англії:
Софії Свердюк (Швердюк), яка народилась в Україні 1923 року.

Померлого в Німеччині:
Коріес Клауса Фріца, який народився 1940 року в Калінінграді (колишній Кенігсберг).

Померлого в США:
Богуслава Новака, який народився 1914 року в населеному пункті Орлова, Орлове.

Померлого у Франції:
Мішеля Орфанопулоса, батько якого Дмитро народився 1887 року в Севастополі, а матір'ю була Олімпія уроджена Гашина. Розшукуються двоюрідні або їх низхідні по лінії батька і матері.

Зацікавлених осіб, а також осіб, яким відоме місце проживання розшукуваних, просимо повідомити про це Укрін'юрколегію: 252034, Київ, вул. Золотоворітська, 2-а, тел. (044) 224-16-67, факс (044) 229-28-35.

Вперше в Україні:
земельний тендер в Одесі

Виконком Одеської міської Ради народних депутатів пропонує на умовах тендеру право довгострокової оренди (з можливим продажем у власність) земельної ділянки площею 5726 кв м в історичному центрі міста для розподіленого на етапи будівництва будинку або будівель житлового і/або комерційного призначення (готель, офіс, торговельні приміщення) загальною площею до 17175 кв м.

Тендер відкрито для всіх фізичних і юридичних осіб України та іноземних юридичних осіб.

Будівельні пропозиції приймаються до 17 години 26 січня 1996 року. Брошура про участок і умови тендеру надсилаються поштою або через Федерал Експрес з оплатою під час одержання, якщо Ви внесете до запиту свій номер рахунку в Федерал Експрес.

Для одержання додаткової інформації звертайтеся:
Україна, 270100, Одеса, пров. Некрасова, 1.

Головне управління архітектури і містобудування Одеського міськвиконкому, Марат Касімов, координатор робочої групи з проведення земельного тендеру.

Тел. (0482) 26-58-75. Факс (0482) 26-96-28.

Акционерное общество
«Юмэкс»
реализует битум
строительный и дорожный с доставкой.
Тел. 8-044-274-82-04.

Организация реализует
по ценам ниже заводских:
- уголок № 25—100;
- швеллер № 8—30;
- арматуру АІ-АІІІ ∅ 8—22 мм;
- катанку ∅ 6,5 — 8 мм;
- листовой прокат 0,1 — 40 мм;
- трубы водогазопроводные в ассортименте.

Тел.: (0562) 27-80-91, 27-80-95, 18-12-96.

СЕЛЬХОЗТЕХНИКА со склада в г. Харькове

310001 г. Харьков
ул. Кирова, 3
тел. (0572) 21-87-96
21-87-13
факс (0572) 64-10-27

Являемся официальным представителем:
-американской фирмы JONH DEERE
-словацкой фирмы PNEUSEJ-ACCORD
-норвежской фирмы KVERNELAND
-новозеландской фирмы TRU-TEST

ОТ ВЕДУЩИХ МИРОВЫХ ФИРМ

✓ **ТРАКТОРЫ и КОМБАЙНЫ фирмы JOHN DEERE**
✓ **зерновые СЕЯЛКИ фирмы PNEUSEJ-ACCORD**
✓ **ПЛУГИ и ЛЕМЕХИ норвежской фирмы KVERNELAND**
✓ **ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ЖИВОТНОВОДСТВА новозеландской фирмы TRU-TEST** (мобильные электронные весы, пульсаторы, индикаторы для определения маститов, ушные флажки для любых видов животных)

ОТ ОТЕЧЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Трактор	ДТ-75
Бульдозер	ДТ-75
Борона тяжелая дисковая	БДТ-7
Батарея БД 8 и БДТ 9	
Кормораздатчик	КТУ-10
Прицеп тракторный	2ПТС-4
Навозоразбрасыватель	ПРТ-4
Картофелекопалка	К-00000
Жатка (модерн.)	СК-5 "Нива"
Косилка с измельчит.	КИР-1,5
Косилка навес. роторная	КН-2,1
Плуг 3-х корпусной	ПЛН-3-35
Плуг 4 -х корпусной	ПЛН-4-35
Плуг 5-ти корпусной	ПЛН-5-35
Зернометатель	ЗМ-60
Культиватор фрезерный	КФО-4,2
Культиватор пропашной	КНЭ-5,6
Культиватор (навес. и приц.)	КПС-4
Сцепка гидрофицир	СПУ-11
Двигатели	СМД

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

✓ для БОРОНЫ БДТ-7 (диск, корпус подшипников, оси короткая и длинная, упоры выпуклый и вогнутый, крышка, шпулька, втулка, шайбы)
✓ насосы гидравлические НШ
✓ лемех к ПЛН-3-35
✓ НОЖИ режущих аппаратов на "Ниву" (4 и 5 метров) и ЖВН
✓ ПОЛОТНА подборщиков на "Ниву", ЖРБ и ЖВН
✓ РЕМНИ вентиляторный и приводной
✓ накладки для муфт сцепления и тормозов
✓ фильтрующие элементы к ЗИЛ, КАМАЗ, ГАЗ и тракторам
✓ ПОДШИПНИКИ и САЛЬНИКИ

Реклама в газеті «Голос України». Телефон 441-89-34, факс 449-85-62.

THE 1996 FREEDOM SUPPORT ACT FELLOWSHIP PROGRAM
OPPORTUNITIES FOR GRADUATE STUDY IN THE USA

The Government of the United States of America is pleased to announce the 1996 Freedom Support Act Fellowship Program, which provides grants to pursue one or two years of graduate study in the USA, some of which may lead to a degree or certificate from a U.S. institution.

Fields:
- **communication/journalism**
- **library/information science**
- **education administration**
- **public policy**

Competition for the Fellowship is merit-based and open to anyone who meets the specific criteria. Applicants must:
- be citizens of Ukraine and other countries of the former Soviet Union;
- lack a source of funding for study in the US or access to another US-based training program;
- be under the age of 40 at the time of application deadline (January 26, 1996);
- hold an undergraduate degree (four or five-year program) with good academic standing by the start of the proposed academic program in the United States;
- be proficient in spoken and written English at the time of application;
- be able to demonstrate professional aptitude and leadership potential in the field of specialization;
- be able to begin studies in the United States in summer 1996.

The Program is funded and supervised by the United States Information Agency and is administered by the American Council of Teachers of Russian/American Council for Collaboration in Education and Language Study (ACTR/ACCELS), the Institute of International Education (IIE), the International Research & Exchanges Board (IREX), and the Soros Foundations/Open Society Institute (Soros/OSI).

Further information and instruction about how to obtain and complete applications may be requested in writing or by telephone from the addresses listed below:

FSA Fellowship Program
Kiev Shevchenko University
vul. Volodymyrska 60, Rooms 218, 223
252033 Kiev, Ukraine
tel.: (044) 225-71-82 / (044) 225-22-51
fax: (044) 224-69-60 / (044) 225-10-06
e-mail: aksels.kiev@sovcust.sprint.com
e-mail: ulanak@eccel.kiev.ua

FSA Fellowship Program
vul. Hrushevskoho 4, Room 301
252001 Kiev, Ukraine
tel./fax: (044) 229-34-79
e-mail:
irexkyiv@irex.freenet.kiev.ua

Applications must be in English and must be returned to one of the representational offices listed above by **January 26, 1996**. Late or incomplete applications will not be considered.

Бомонд

Натхнення з мильних бульбашок

У три роки вона сказала бабусі: хочу намалювати мильні бульбашки! Взяла, як годиться, папір, фарби, пензлик, і... нічого не вийшло. Сердилася. А потім, школяркою, хотіла стати серйозним, поважним ученим-фізиком. Але стала архітектором. Як у всіх — інститут, аспірантура, водночас опановувала професії економіста, юриста, кібернетика.

Та одного разу їй приснився герб. «Мабуть, це фамільний знак моїх предків», — подумала. І — гайда до бібліотеки. Щоправда, не знайшла у своєму родоводі нащадків ані графів, ані баронів, але зацікавилася геральдикою. Так виникла серія досліджень Олени Оснач з символіки «Герб України — ген народу», в яких вона фактично сформувала два нових напрями в науці — «Символьна систематологія» і «Законологія», за що два роки тому стала академіком Української академії оригінальних ідей.

Кібернетичне проектування в архітектурі, яким доводилося займатися як ученому, «спроектувало» думку, що людський розвиток і власне все людське життя має певну систему. Так само несподівано прийшли картини. «Я ніколи не берусь за пензель, якщо у мене поганий настрій», — каже. Очевидно, гарного настрою було в Олени Оснач удосталь. Бо намалювала за останні роки понад три тисячі акварелей.

Кожна має свою назву і філософський підтекст. Хоча, може, не кожен прочитає його так, як автор. Хтось побачить лише пейзаж чи світлотіні, хтось космічний чи всевишній розум, а хтось ті самі мильні бульбашки... Малює майже 100 картин за добу. Мріє поставити власний танець, який уже визрів в уяві і в олівці на папері, відкрити школу швидкісного живопису. Вона переконана, що почати малювати може кожен.

Стиль її картин має назву — «шу». Давньошумерське слово «шу» означає «рука». А її «шу» — це дві простягнуті руки, шукання.

Не поспішайте знизувати плечима.

Олександра КУЧЕРЯВА.

Таїсія й Ігор одружилися, і в них вже з'явився перший компакт-диск

НЕ ТАК ДАВНО, одного жовтневого дня, відома українська співачка Таїсія Повалій та її продюсер Ігор Ліхута здійснили відважний вчинок — одружилися. Зробили це досить законсперовано й оригінально — розписалися в Ленінградському районному загсі Києва, а за годину... сіли в автомобіль і поїхали на концерт до Одеси. Така вона, доля артиста.

Пам'ятається, Тая колись говорила: «Я не надаю значення якимось штампам у паспорті...» Мабуть, погарячкувала: тоді, не тепер. Правильність недавнього вчинку сумнівів не викликає. Тому що сім'я української співачки і її продюсера — це, можна сказати, осередок української естради, покликаний вивести її, естраду, на світовий рівень. Саме це завдання стоїть нині перед молодим подружжям.

Між іншим, одруження відразу ж позитивно вплинуло на їхню творчість. Недавно в Німеччині видано високоякісні касету та компакт-диск співачки «Панно кохання». Нині готується ще один компакт з робочою назвою «Просто Тая». Ну й безперервно — концерти, успіхи, аншлаги...

Щоправда, до такої активної трудової діяльності спонукає молодят, крім іншого, банальна потреба заробити на житло. Нині вони мешкають в однокімнатній квартирі разом із Таїною мамою та 12-річним сином Денисом. Умови, ясна річ, вирішенню вищезгаданого завдання (виведення нашої естради на світовий рівень) аж ніяк не сприяють, так само й підготовці Дениса до шкільних уроків.

Ну й насамкінець знову про приємне: в неділю у Таї — день народження. З чим її вітаємо й бажаємо успіхів у творчості та особистому житті.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

Про те, що було і буде

Зустрічайте блудного сина!

Колись професори Київського університету вирішили, що Володимир Цибулько не гідний називатися студентом філологічного факультету. А нині, читаючи лекції з модерної української поезії, їм належить розповідати про творчість цього незахищеного дипломника.

В.Цибулько — український поет, президент асоціації «Нова література», а ще й досі занадто іронічно сприймає це життя — як «насмішку з людини». Втомлений рулеткою у Лас-Вегасі, Володя вирішив, що бути патріотом в Україні — втратніше, але природніше. І «зав'язавши» з мандрівками за три моря, він поміж Києвом та Львовом узявся творити маніфест української поезії кінця XX століття — працю «Майн Кайф».

Презентації книги передує урочиста церемонія «повернення блудного сина». Саме так він називає свій творчий вечір, який відгримить 10 грудня в концертному залі «Золоті ворота» в Києві.

Наталка ПЕТЯХ.

Бетховен, Бах та авангард

Здавалося, що можна нового придумати у концерті класичної музики? Мовляв, старе, як світ. А друга акція «Київського хіт-параду» у жанрі класичної музики Радіо «РОКС Україна» (а спершу був джаз) затялася посперечатися. Виявляється, «вічним» Бетховену, Баху, Шуберту, Чайковському аж ніяк не на заваді авангард: в оформленні поряд із фрагментами фресок Мікеланджело — світлові динамічні прилади, слайд-сети, лазерні сканери, конструктивні колони і урбаністичні художні полотна, а слухати класиків можна не лише у залі, а й за столиками, посьорбуючи кока-колу.

Переможці? Добре знані Лідія Забіляста, Валентина Степова, Володимир Шамо, Олег Вишневський, ансамблі «Боян», «Київ», «Колекція Разумовських».

Обіцяють щось цікавеньке і на наступному концерті поп-музики в «Українському домі» 8 грудня.

Уляна ШЕВЧЕНКО.

Погода на вихідні

Початок грудня ще раз нагадав, що зима є зима. Середньодобова температура повітря на більшій частині України була нижча від норми на 4—10 градусів. Морозну й суху погоду тривалий час зумовлює антициклон, який «оселився» над районами Балтики. Тому на вихідні в Україні утримається холодна погода без істотних опадів. Лише на півдні та на Закарпатті випаде невеликий сніг. Температура вдень 4—9 градусів морозу нижче нуля, вночі 9—15, подекуди 16—19 градусів. В південних областях і на Закарпатті вдень буде 0—5 градусів тепла.

На Київщині у вихідні утримається холодна погода без істотних опадів. Температура повітря вночі 9—14, подекуди 16 градусів морозу, вдень від 3 до 8 градусів морозу.

Український гідрометцентр.

Несприятливі дні

У першій половині дня (п'ятниця, субота, неділя) можливе підвищення артеріального тиску, головний біль.

Захворювання нервової системи можливі в п'ятницю та в неділю; серцево-судинної системи — в п'ятницю та в суботу ввечері, у неділю; захворювання верхніх дихальних шляхів — вранці та ввечері в п'ятницю, суботу, неділю.

Астрологічний прогноз

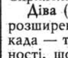
на 11—17 грудня

Прогноз, складений астрологом Іриною РУСАНОВОЮ, поділено на три декади. Визначтеся з декадою знака, в який ви народилися, і дізнаєтеся про те, що на вас чекає.

Овен (21.03—20.04). І декада — сприятливий тиждень для реалізації колективних планів, однак можливі труднощі в переговорах і особистих контактах. Сприятл. 11, несприятл. 16. ІІ декада — складайте плани на перспективу, укладайте договори, підписуйте угоди. Сприятл. 12. Несприятл. 16,17. ІІІ декада — хороший час для проведення фінансових операцій, але не для складання планів на майбутнє. Сприятл. 12,13. Несприятл. 17.

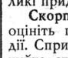
Телець (21.04—21.05). І декада — цього тижня можлива несподівана удача, цікаві знайомства, вигідні контракти. Сприятл. 13, 14. Несприятл. 11. ІІ декада — у своєму творчому піднесенні, можливо, відшукаєте нетрадиційне розв'язання ваших проблем. Сприятл. 14. Несприятл. 12. ІІІ декада — цього тижня вам краще завершити розпочаті справи, аніж розпочинати нові. Сприятл. 15. Несприятл. 12,13.

Близнюки (22.05—21.06). І декада — несприятливий тиждень для активних дій у колективі, бо можливі труднощі в ході ведення переговорів. Сприятл. 11,16. Несприятл. 13. ІІ декада — поліпшення самопочуття, займайтеся справами, що не потребують особливої уваги та посидючості. Сприятл. 12, 16. Несприятл. 14. ІІІ декада — можливе погіршення самопочуття, труднощі в фінансових питаннях і в розширенні сфери діяльності. Сприятл. 17. Несприятл. 15.

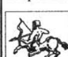


Рак (22.06—23.07). І декада — ще не час складати плани, укладати договори, угоди, будьте обережні під час ведення переговорів. Сприятл. 13. Несприятл. 16. ІІ декада — займайтеся справами, що потребують посидючості, терпіння та уваги й за можливості не роздратовуйтеся. Сприятл. 14. Несприятл. 16, 17. ІІІ декада — можлива несподівана зміна у взаєминах із близькими, намагайтеся уникнути конфлікту. Сприятл. 15. Несприятл. 17.

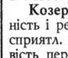
Лев (24.07—23.08). І декада — діючи спільно з кимось за обраним напрямом, отримаєте хороший результат. Сприятл. 11,16. ІІ декада — випаде можливість розширення сфери діяльності. Сприятл. 16, 17. ІІІ декада — фізична активність і чудове самопочуття, а також вдалі фінансові угоди. Сприятл. 12, 17.



Діва (24.08—23.09). І декада — нові контакти і розширення сфери діяльності. Сприятл. 13. ІІ декада — тиждень творчої активності, але не в діяльності, що потребує уваги. Сприятл. 14. ІІІ декада — можливе незначне погіршення самопочуття. Сприятл. 15.

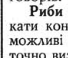


Терези (24.09—23.10). І декада — намагайтеся уникати конфліктів, можливі труднощі в переговорах і в спілкуванні. Сприятл. 11,16. ІІ декада — може, ви будете критично оцінювати можливе співробітництво і партнерів. Сприятл. 12,16. ІІІ декада — на вас чекають фінансові успіхи, а також великі придбання.

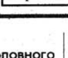


Скорпіон (24.10—22.11). І декада — критично оцініть пропозиції про співробітництво і спільні дії. Сприятл. 13. Несприятл. 11. ІІ декада — закінчуйте справи, підбивайте підсумки. Сприятл. 14. Несприятл. 12. ІІІ декада — цього тижня у вас з'явиться нове несподіване розв'язання старої проблеми. Сприятл. 15. Несприятл. 12, 13.

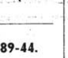
Стрілець (23.11—22.12). І декада — на вас чекає несподівана пропозиція про співробітництво або про спільну діяльність. Сприятл. 11, 16. Несприятл. 13. ІІ декада — намагайтеся не приступати до справ, що потребують зосередженості і підвищеної уваги. Сприятл. 12. Несприятл. 14. ІІІ декада — чудове самопочуття, нові пропозиції, проекти. Сприятл. 12, 17. Несприятл. 15.



Козерог (23.12—20.01). І декада — творча активність і реальна оцінка нових планів. Сприятл. 13. Несприятл. 16. ІІ декада — цей тиждень дасть можливість переглянути свої позиції щодо партнера. Сприятл. 14. Несприятл. 16, 17. ІІІ декада — навіть значні зусилля навряд чи принесуть бажаний результат. Сприятл. 15. Несприятл. 17.



Водолій (21.01—19.02). І декада — несприятливий час для активних дій у колективі, але поталанить у фінансових справах. Сприятл. 16. Несприятл. 11. ІІ декада — випаде нагода змінити рід діяльності або місце роботи. Сприятл. 16, 17. Неспритял. 12. ІІІ декада — активний тиждень, сповнений поїздок, початку нових справ, складання планів і підписання договорів. Сприятл. 17. Несприятл. 12, 13.



Риби (20.02—20.03). І декада — намагайтеся уникати конфліктів, бо буде важко оцінити ситуацію і можливі наслідки. Несприятл. 13. ІІ декада — остаточно визначтеся з подальшими планами і завершуйте розпочаті справи. Несприятл. 14. ІІІ декада — цього тижня можливе незначне погіршення самопочуття, тому намагайтеся утриматися від надмірної активності. Несприятл. 15.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України. Видавець — Президія Верховної Ради України. 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Перший заст. головного редактора А. ГОРЛОВ.
Редколегія: С. ПРАВДЕНКО (головний редактор), О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 367820.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 0311232.